

FR



# vispa XI



# Vispa XL : un nouveau segment qui regroupe puissance, simplicité d'emploi et maniabilité

Comac agrandit encore la famille Vispa !

Après le lancement de Vispa EVO, qui conserve et remet au goût du jour les éléments distinctifs de la Vispa historique, Comac est prête à proposer Vispa XL.

Il s'agit d'une machine puissante et à l'avant-garde, mais qui est extrêmement maniable.

En effet Vispa XL possède une piste de travail de 43 cm et un design exclusif, et s'insère dans la gamme existante pour devenir la nouvelle alliée des opérations de nettoyage d'entretien des petits et moyens espaces, même encombrés, sans craindre d'affronter la saleté la plus tenace.

Disponible en version de lavage avec brosse à disque et en version orbitale, toutes deux avec une piste de travail de 43 cm. Vispa XL est la solution idéale pour le nettoyage des sols dans les secteurs Ho.Re.Ca., entreprises de nettoyage, retail, bien-être et sports et dans tous les domaines où il est nécessaire de travailler sur des surfaces jusqu'à 1600 m<sup>2</sup>.

## LES PLUS DE VISPA XL

- Vispa XL est le complément de la gamme d'autolaveuses compactes de Comac. Vispa XL combine les nombreuses caractéristiques célèbres qui distinguent la Vispa historique, alliant agilité, puissance, fiabilité et innovation technologique en une seule expression de pur plaisir d'utilisation.
- La conception est robuste et fiable sans sacrifier la compacité pour rendre Vispa XL pratique et maniable dans toutes les situations.
- Grâce à Vispa XL, la propreté est professionnelle et sûre. C'est une machine idéale pour le nettoyage en toute sécurité des zones fréquentées par de nombreuses personnes, avec un passage de lavage et séchage impeccables.
- La simplicité d'emploi et l'entretien simplifié en font le choix idéal même pour les opérateurs moins expérimentés.
- La technologie ECO Mode réduit le bruit et les consommations de Vispa XL pour pouvoir l'utiliser même dans les zones sensibles.
- Le carter orbital de Vispa XL permet d'augmenter les performances et de réduire les consommations.



## LES MODÈLES

### VISPA XL

Version avec brosse à disque  
Piste de travail : 430 mm

### VISPA XL Orbital

Version roto-orbitale  
Piste de travail : 430 mm

## Vispa XL : simple, innovante et maniable

Le guidon peut être complètement fermé vers le corps de la machine afin de ranger l'autolaveuse même dans des espaces restreints. De plus, les dimensions compactes la rendent facilement transportable.

La hauteur et l'inclinaison du guidon peuvent être ajustées pour assurer un confort maximal à l'opérateur, même en cas d'utilisation prolongée : ainsi, ce sera Vispa XL qui s'adaptera aux besoins de chaque personne sans fatiguer le dos.



La simplicité d'emploi a toujours caractérisé l'autolaveuse Comac et Vispa XL en est la confirmation : grâce aux commandes simples et intuitives, elle peut être immédiatement utilisée même par des opérateurs moins expérimentés.

Les leviers de présence opérateur situés sur le guidon permettent d'arrêter toutes les fonctions de Vispa XL si l'opérateur relâche la prise. Cela garantit une sécurité maximale même en cas d'arrêts brusques.

Accrochage et décrochage de la brosse pratique et rapide en appuyant trois fois sur les leviers de présence opérateur et en confirmant le décrochage sur l'écran de Vispa XL pour retirer la brosse (version B uniquement)



Une seule touche, des possibilités infinies : il suffit d'appuyer sur le bouton d'allumage pour commencer à travailler avec Vispa XL



# Les dimensions ne comptent pas pour être grands dans l'économie des ressources et le contrôle des consommations

Parmi les objectifs les plus importants de Comac, il y a le développement et la réalisation de produits aussi respectueux de l'environnement que possible et dans cette perspective, un accent particulier est mis sur les technologies mises en œuvre sur Vispa XL, qui en font une autolaveuse orientée vers la sauvegarde des ressources, la réduction des gaspillages et l'optimisation des performances.

## ECO MODE

Travailler en mode ECO Mode permet non seulement de réduire la consommation d'énergie et d'abaisser le niveau sonore de Vispa XL, mais également d'augmenter sa productivité en optimisant l'utilisation de l'eau, du détergent et de la batterie. Cette fonction fait de Vispa XL une autolaveuse idéale pour une utilisation dans des environnements sensibles et en présence de personnes.



## STOP&GO

En cas d'arrêts momentanés de la machine, le débit de la solution s'interrompt, les brosses s'arrêtent automatiquement, sans que l'opérateur ne doive intervenir. Les consommations sont ainsi optimisées et les gaspillages réduits. En appuyant sur les leviers de présence opérateur, toutes les fonctions précédemment activées sont automatiquement rétablies.



Vispa XL fait partie de la gamme d'autolaveuses compactes les plus avancées de la gamme Comac, également grâce à la possibilité de l'équiper du système Comac Fleet Care Light pour la gestion de la flotte.

C'est justement parce qu'elle est petite qu'une autolaveuse de cette taille peut être souvent utilisée de manière superficielle, déplacée ou, dans le pire des cas, volée.

Grâce au système CFC Light, il est possible de protéger l'investissement, car il permet de contrôler à distance l'état de santé des machines qui composent la flotte, si elles sont utilisées, où, par qui, et si elles ont besoin d'entretien de manière à intervenir immédiatement afin d'éviter les arrêts machine et les interventions onéreuses d'entretien extraordinaire.



LES TECHNOLOGIES DE VISPA XL



# Robuste et absolument efficace

Le carter avec brosse à disque est extrêmement polyvalent et s'adapte à tous les types de sol, en éliminant avec simplicité la saleté incrustée.



Le chargeur de batterie embarqué (en option) permet de recharger Vispa XL en tout lieu, évitant ainsi la perte de temps pour atteindre le lieu de recharge. De cette manière, l'autolaveuse peut être rechargée dans n'importe quelle pièce dotée d'une prise de courant adaptée

Grande autonomie pour pouvoir travailler jusqu'à 3 heures avec Vispa XL.



La structure de Vispa XL est en polyéthylène et a été conçue pour protéger toutes les pièces mécaniques, lui conférant solidité et robustesse. Le tout sans oublier les dimensions compactes pour la protéger tout en restant maniable

Vispa XL est équipée d'un puissant motoréducteur de brosse de 500 W et la pression sur la brosse atteint 40 kg pour obtenir d'excellents résultats de nettoyage même lors du nettoyage de fond.

Vispa XL Orbital est équipée d'un moteur de 400 W et un système orbital fiable qui garantit d'excellents résultats de nettoyage même lors du nettoyage de fond.

Le diamètre des roues est généreux pour garantir une stabilité maximale de Vispa XL, ce qui la rend facile à transporter

Le suceur et le châssis sont en aluminium pour la rendre robuste mais aussi légère, et donc facilement transportable pour une utilisation dans plusieurs environnements. Une peinture spéciale anticorrosion appliquée sur le châssis de Vispa XL permet de la protéger de l'humidité et de l'usure



## LES SECTEURS D'APPLICATION



Entreprises de nettoyage



Sanitaire



Public



Ho.Re.Ca



Bien-être et sport



Artisanat



Secteur automobile



Retail



Grande Distribution



Transports

## Résultats excellents garantis

Le suceur de Vispa XL est parabolique pour permettre de suivre en permanence le sens de marche de l'autolaveuse, même dans les virages. De cette manière, le lavage et le séchage sont parfaits quelle que soit la direction, évitant les bavures et laissant les sols parfaitement secs et donc sûrs.

Le flux de la solution de nettoyage sur la brosse est délivré en permanence grâce à une pompe spéciale. Le débit constant permet également une distribution homogène de la solution sur toute la surface de la brosse, assurant ainsi un nettoyage uniforme et réduisant les consommations.

La buse d'aspiration du suceur de Vispa XL a été complètement redessinée. Cette amélioration, associée à la puissance du moteur d'aspiration et aux flexibles d'aspiration de plus grand diamètre, permet d'augmenter l'efficacité de séchage et de disposer de sols pouvant être immédiatement foulés en toute sécurité.



Le mouvement du carter orbital permet de nettoyer différents types de sols en garantissant un nettoyage parfaitement uniforme, car le tampon reste toujours en contact avec le sol. Il est également efficace dans de nombreuses situations, même sans l'usage de produits chimiques



### Efficacité

Grâce au mouvement orbital, tous les points du tampon restent en contact permanent avec le sol, afin d'assurer une propreté uniforme sur toute la surface et de réduire en même temps les consommations d'énergie

### Polyvalence

En choisissant le type de tampon le plus adapté au type de traitement à réaliser, la version orbitale de Vispa XL peut être utilisée pour diverses applications et dans divers secteurs.

### Commodité

Vispa XL en version orbitale a été conçue pour réduire au minimum les vibrations perçues par l'opérateur, garantissant ainsi la plus grande stabilité et une maniabilité optimale

### Développement durable

La réduction des consommations du mouvement orbital permet d'économiser de l'eau, du détergent et de l'énergie, pour rendre Vispa XL Orbitale encore plus respectueuse de l'environnement

# Vispa XL : l'autolaveuse qui nettoie avec simplicité et reste simple à nettoyer

## UN ENTRETIEN JOURNALIER CORRECT AIDE AU MAINTIEN CONSTANT DES PERFORMANCES DE LAVAGE

Pour cette raison, les éléments concernés par l'entretien sont signalés en jaune.

De cette manière, à la fin du tour l'opérateur peut aisément identifier les parties à désinfecter.



Le niveau de solution présente dans l'autolaveuse est toujours visible grâce à l'indicateur transparent situé sur le côté de Vispa XL.



Prêt à l'emploi en un rien de temps, grâce au chargement rapide de l'eau propre qui a lieu via la fissure avec filtre située sur le bouchon de chargement avant de Vispa XL.



Le suceur pivote de 180°, dans la position latérale il est possible d'effectuer les opérations d'entretien et de remplacement facile et rapide des bavettes.



Même le vidage du réservoir de solution peut être effectué rapidement et facilement grâce au tuyau de déchargement spécial qui peut être accroché à l'avant de Vispa XL.



Accessibilité maximale au compartiment des batteries.



L'entretien, même extraordinaire, est plus simple grâce à l'accessibilité complète des composants. Le réservoir de récupération est doté d'une poignée pratique pour faciliter son soulèvement et le vidage. Pour faciliter encore plus cette opération, le réservoir d'eau sale de Vispa XL peut également être vidé via le tube latéral.



## LES CERTIFICATIONS



ÉQUIPEMENT DE SÉRIE	Vispa XL
<b>Confort</b>	
Panneau de contrôle avec commandes soft touch	•
Compteur horaire	•
Indicateur de niveau de solution	•
Réglage de la solution détergente	•
Suceur et raccord du suceur en aluminium	•
Eco Mode	•
Stop&Go	•
Décrochage automatique de la brosse	• (disque) / - (orbitale)
Suceur avec bavettes utilisables des 4 côtés	•
Éléments d'entretien identifiables par couleur	•
Bouchon de chargement avec récupérateur de goutte	•
Poignée du réservoir de récupération ergonomique	•
Tuyau de vidange du réservoir de solution	•
Tuyau de vidange du réservoir de récupération	•
<b>Sécurité</b>	
Leviers de présence opérateur	•
Roues antiskid	•

OPTIONS	Vispa XL
Chargeur de batterie à bord	•
CFC Light	•
Réservoirs antibactériens	•

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	Vispa XL	Vispa XL Orbital
Réservoir de solution	l	25
Réservoir de récupération	l	27
Tension et puissance nominale	V/W	24/780
Largeur de travail	mm	430
Largeur du suceur	mm	516
Capacité de travail jusqu'à	m <sup>2</sup> /h	1600
Brosses à disque	(nbre) mm	(1) 430
Pression brosse	kg	40
Moteur de la brosse	V/W	24/500
Tours de la brosse	tours/min	140
Oscillations orbitales	tours/min	-
Moteur d'aspiration	V/W	24/280
Dépression d'aspiration	mbar	68
Traction	-	Semi aut.
Vitesse d'avancement	Km/h	2,5
Autonomie (Eco) jusqu'à	h	3
Batteries (nbre)	V/Type	(2) 12 (AGM) - (2) 12 (Plomb pur)
Dimensions machine (L x h x l)	mm	895x1215x530
Poids à vide (avec batterie)	kg	105

## DONNÉES TECHNIQUES

DONNÉES TECHNIQUES	U.d.M. [KMS]	Vispa Evo	Vispa XL	Vispa XL Orbital
Puissance nominale en entrée [IEC 60335-2-72 ; IEC 62885-9]	kW	0,72	0,78	0,68
Productivité théorique	m <sup>2</sup> /h	1300	1600	1600
Largeur de travail [IEC 62885-9]	mm	355	430	430
Largeur totale des brosses [IEC 62885-9]	mm	1x355	1x432	-
Largeur totale du tampon abrasif [IEC 62885-9]	mm	-	-	1x432
Puissance nominale moteur(s) brosse(s) [IEC 62885-9]	W	440	500	400
Nombre de tours de la brosse individuelle	tr/min	197	140	-
Nombre d'oscillations tampon abrasif	tr/min	-	-	2300
Pression maximale exercée par le carter sur le sol	N/cm <sup>2</sup>	0,42	0,55	0,55
Pente maximale surmontable au travail (GVW)	%	2	2	2
Piste de séchage [IEC 62885-9]	mm	420	510	510
Largeur du suceur	mm	440	516	516
Puissance nominale moteur(s) d'aspiration [IEC 62885-9]	W	280	280	280
Dépression maximale [IEC 62885-9 ; IEC 60312-1]	kPa	6,9	6,8	6,8
Réservoir de solution	l	15	25	25
Réservoir de récupération	l	17	27	27
Largeur de la machine en transport [IEC 62885-9]	mm	457	490	490
Dimensions de la machine (longueur - hauteur - largeur)	mm	765	895	895
	mm	1110	1215	1215
	mm	490	530	530
Dimensions du compartiment des batteries (longueur - hauteur - largeur)	mm	215	245	245
	mm	195	250	250
	mm	270	290	290
Poids de la machine à vide [IEC 62885-9]	kg	52,5	68	68
Poids de la machine en transport [IEC 62885-9]	kg	73,5	105	105
GVW [IEC 60335-2-72 ; IEC 62885-9]	kg	84	130	130
Niveau de pression acoustique au poste opérateur [ISO 11201] (L <sub>pA</sub> )	dB	61,4	<70	<70
Niveau de puissance sonore [IEC 60335-2-72 ; IEC 62885-9 ; ISO 3744] (L <sub>wA</sub> )	dB	73,9	<80	<80
Incertitude k <sub>pA</sub>	dB	±1,5	±1,5	±1,5
Vibrations main-bras [IEC 60335-2-72 ; IEC 62885-9 ; ISO 5349-1]	m/s <sup>2</sup>	0,48	0,77	0,77
Incertitude de mesure des vibrations		±4%	±4%	±4%
Essai IP [IEC 60335-2-72 ; IEC 60529]		IP 23	IP 23	IP 23

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



La société soussignée:  
**Comac S.p.A.**  
Via Maestri del Lavoro, 13  
37059 Santa Maria di Zevio (VR)  
déclare sous sa propre responsabilité que les produits

### AUTOLAVEUSES SOLS

**mod. Vispa Evo Essential CB ; Vispa XL Essential CB ; Vispa XL Essential Orbital CB**

sont conformes aux dispositions des directives :

- 2006/42/CE : directive Machines.
- 2014/35/CE : directive Basse Tension.
- 2014/30/CE : Directive compatibilité électromagnétique.

En outre, ils sont conformes aux normes suivantes :

- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-2-72:2012
- EN 12100:2010
- EN 60335-2-29:2004/A2:2010
- EN 61000-6-2:2005/AC:2005
- EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 62233:2008/AC:2008

La personne autorisée à constituer le fascicule technique :

M. Giancarlo Ruffo  
Via Maestri del Lavoro, 13  
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio (VR), 24/02/2020

Comac S.p.A.  
Le Représentant Légal  
Giancarlo Ruffo

**Mandataire:** COMAC S.p.A.  
Via Maestri del Lavoro, n°13  
37059 - S. Maria di Zevio (VR) - Verona - Italia  
Tel. 0039 045 8774222  
Fax. 0039 045 8750303  
E-mail: [com@comac.it](mailto:com@comac.it)  
Web: [www.comac.it](http://www.comac.it)

**Fabricant:** FIMAP S.p.A.  
Via Invalidi del Lavoro, n°1  
37059 - S. Maria di Zevio (VR) - Verona - Italia  
Tel. 0039 045 6060491  
Fax. 0039 045 6060440  
E-mail: [service@fimap.com](mailto:service@fimap.com)  
Web: [www.fimap.com](http://www.fimap.com)

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



La société soussignée:  
**Comac S.p.A.**  
Via Maestri del Lavoro, 13  
37059 Santa Maria di Zevio (VR)  
déclare sous sa propre responsabilité que les produits

### AUTOLAVEUSES SOLS

**mod. Vispa Evo Essential ; Vispa XL Essential ; Vispa XL Essential Orbital**

sont conformes aux dispositions des directives :

- 2006/42/CE : directive Machines.
- 2014/30/CE : Directive compatibilité électromagnétique.

Il est également conforme aux normes suivantes :

- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-2-72:2012
- EN 12100:2010
- EN 61000-6-2:2005/AC:2005
- EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
- EN 62233:2008/AC:2008

La personne autorisée à constituer le fascicule technique :

M. Giancarlo Ruffo  
Via Maestri del Lavoro, 13  
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio (VR), 24/02/2020

Comac S.p.A.  
Le Représentant Légal  
Giancarlo Ruffo

**Mandataire:** COMAC S.p.A.  
Via Maestri del Lavoro, n°13  
37059 - S. Maria di Zevio (VR) - Verona - Italia  
Tel. 0039 045 8774222  
Fax. 0039 045 8750303  
E-mail: [com@comac.it](mailto:com@comac.it)  
Web: [www.comac.it](http://www.comac.it)

**Fabricant:** FIMAP S.p.A.  
Via Invalidi del Lavoro, n°1  
37059 - S. Maria di Zevio (VR) - Verona - Italia  
Tel. 0039 045 6060491  
Fax. 0039 045 6060440  
E-mail: [service@fimap.com](mailto:service@fimap.com)  
Web: [www.fimap.com](http://www.fimap.com)